



BOSCH

Professional

HEAVY
DUTY

GGC 18V-12

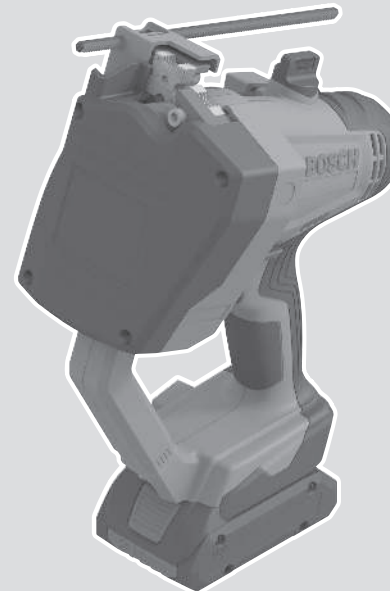
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A A3M (2025.09) 0 / 21



1 609 92A A3M

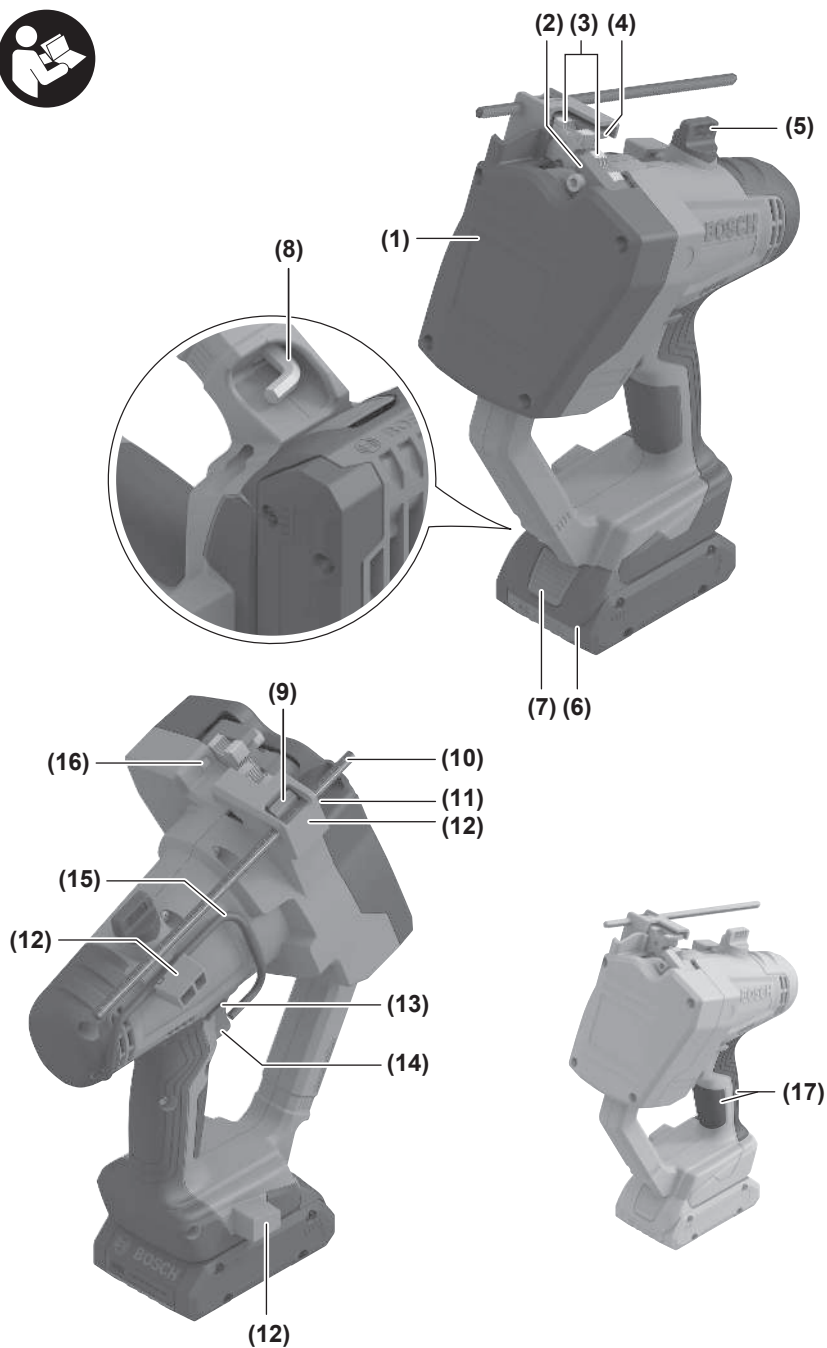


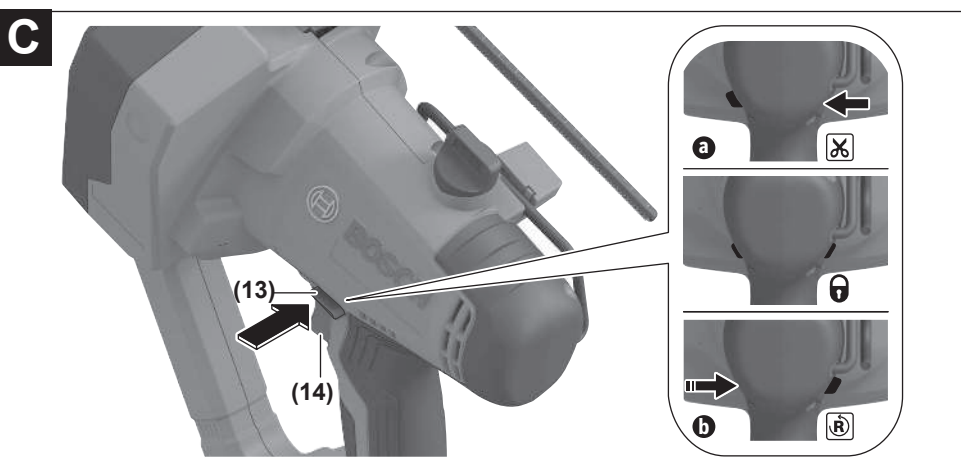
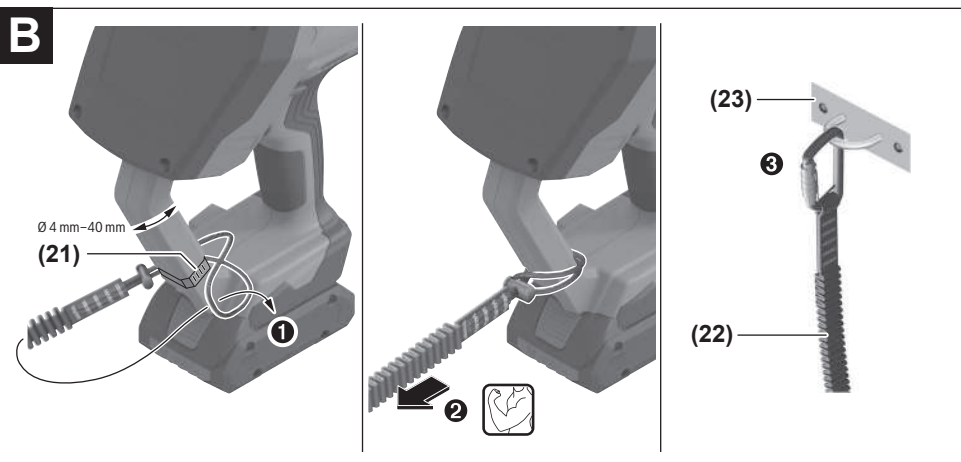
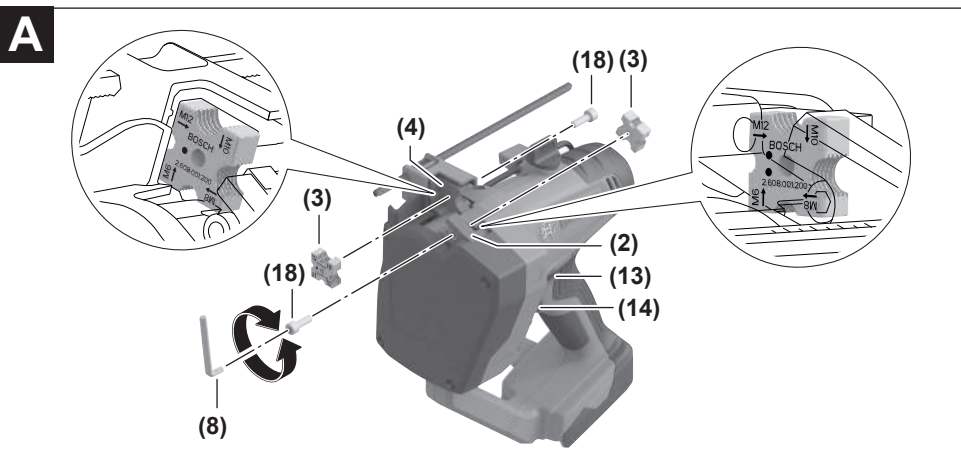
sv Bruksanvisning i original

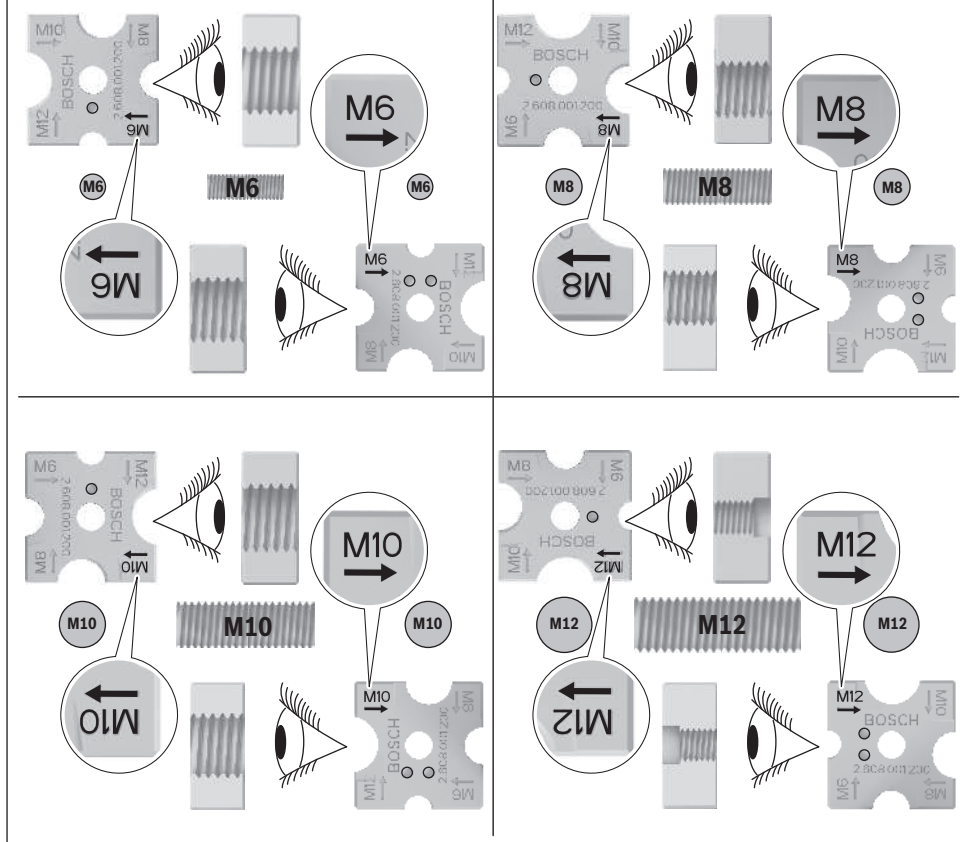
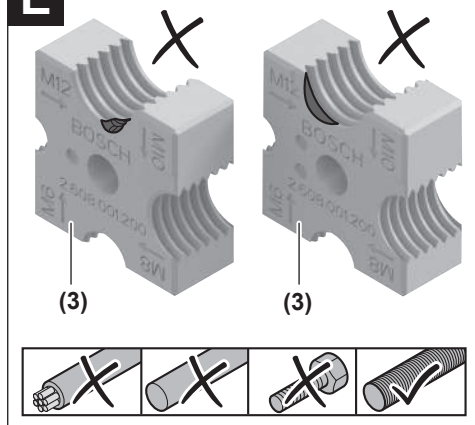
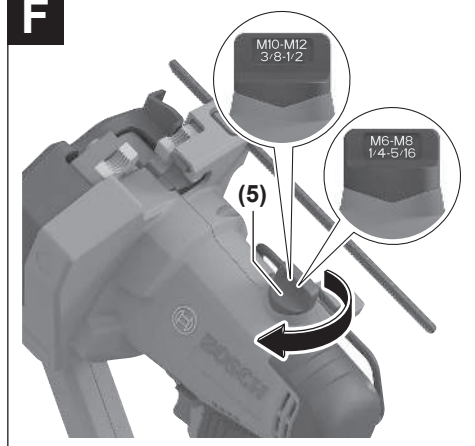


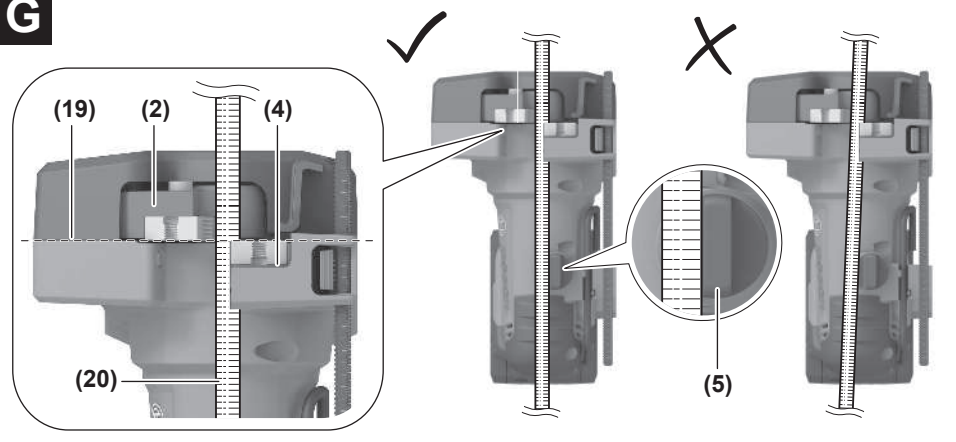
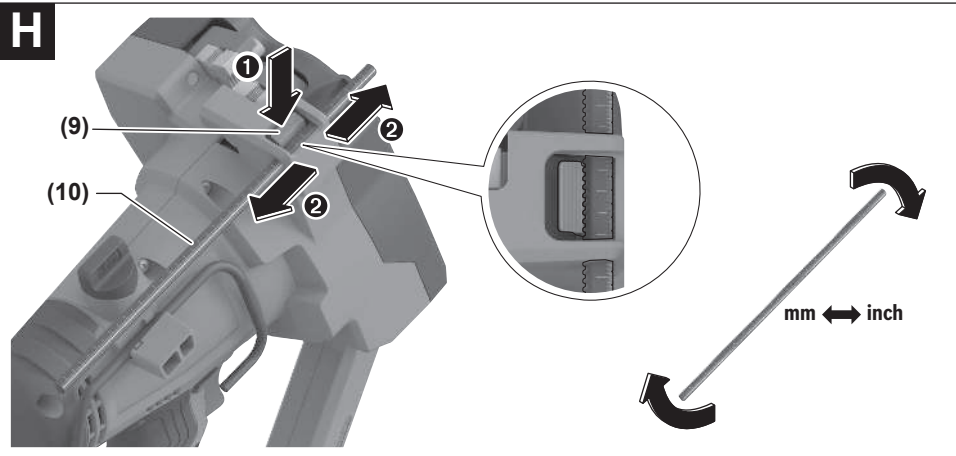
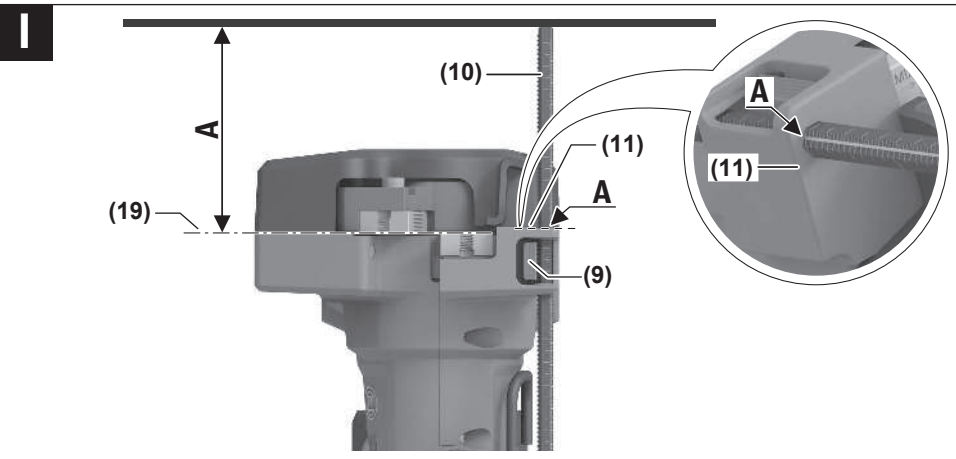
Svensk Sidan 9

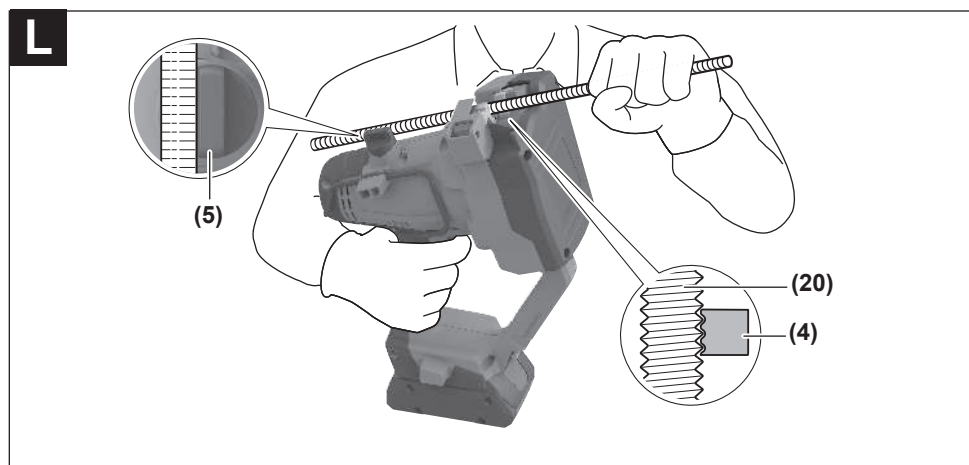
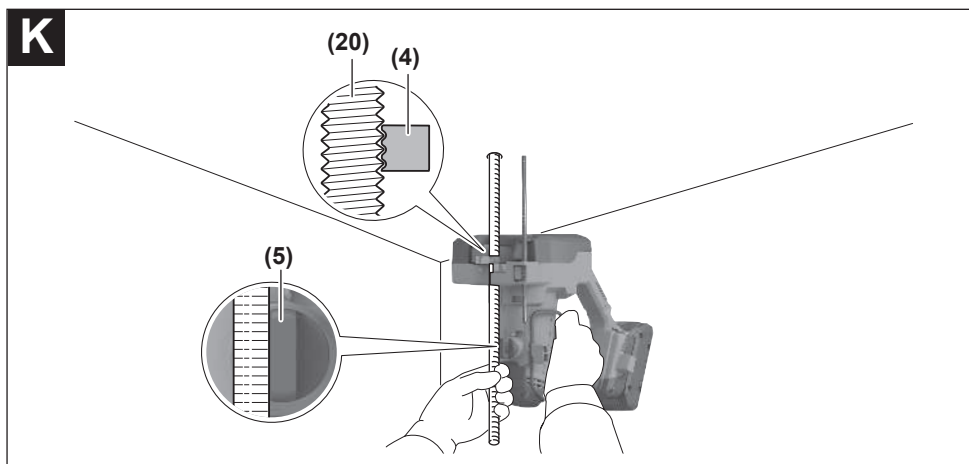
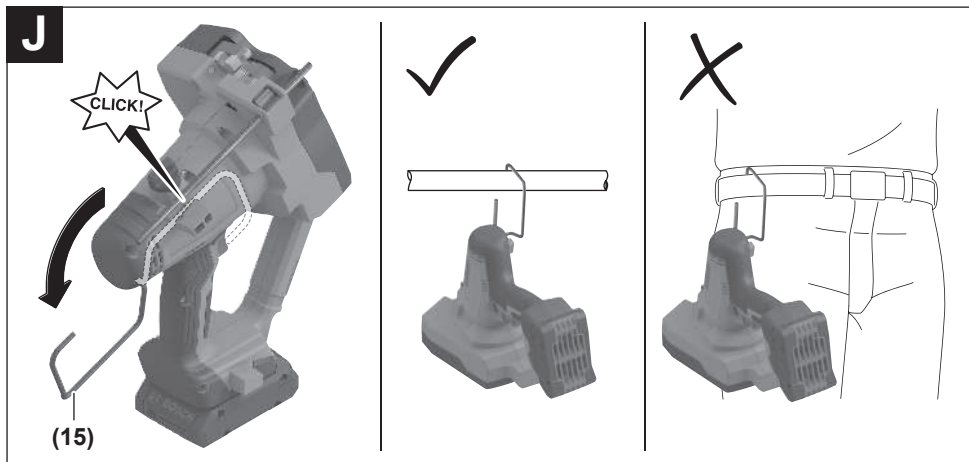


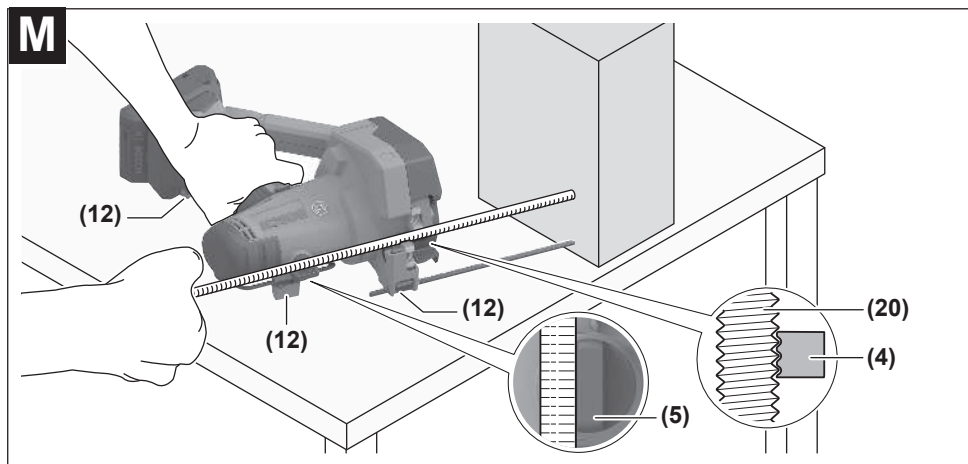




D**E****F**

G**H****I**





Svensk

Säkerhetsanvisningar

Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg

⚠ VARNING Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner och specifikationer som tillhandahålls med detta elverktyg. Fel som uppstår till följd av att instruktionerna nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

Begreppet Elverktyg hänför sig till nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och till batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

Arbetsplats säkerhet

- ▶ **Håll ditt arbetsområde rent och väl upplyst.** Ostädade och mörka areor ökar olycksrisken.
- ▶ **Använd inte elverktyget i explosionsfarliga omgivningar när det t.ex. finns brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elverktygen alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.
- ▶ **Håll under arbetet med elverktyget barn och obehöriga personer på betryggande avstånd.** Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.

Elektrisk säkerhet

- ▶ **Skydda elverktyg mot regn och väta.** Tränger vatten in i ett elverktyg ökar risken för elstöt.

Personsäkerhet

- ▶ **Var uppmärksam, kontrollera vad du gör och använd elverktyget med förnuft.** Använd inte ett elverktyg när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Under användning av elverktyg kan även en kort ouppmärksamhet leda till allvarliga kroppsskador.
- ▶ **Använd personlig skyddsutrustning.** Använd alltid skyddsglasögon. Användning av personlig skyddsutrustning, som t. ex. dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, skyddshjälm och hörselskydd, som är anpassade för användningsområdet, reducerar risken för kroppsskada.
- ▶ **Undvik oavsiktlig igångsättning.** Kontrollera att elverktyget är fränkopplat innan du ansluter stickproppen till vägguttaget och/eller ansluter/tar bort batteriet, tar upp eller bär elverktyget. Om du bär elverktyget med fingret på strömställaren eller ansluter påkopplat elverktyg till nätströmmen kan olycka uppstå.
- ▶ **Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du startar elverktyget.** Ett verktyg eller en nyckel i en roterande komponent kan medföra kroppsskada.
- ▶ **Undvik onormala kroppsställningar.** Se till att du alltid står stadigt och håller balansen. I detta fall kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.

- ▶ **Bär lämpliga arbetskläder.** Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll håret och kläderna borta från rörliga delar. Löst hängande kläder, långt hår och smycken kan dras in av roterande delar.
- ▶ **När elverktyg används med dammsugnings- och uppsamlingsutrustning, se till att dessa är rätt monterade och används på korrekt sätt.** Användning av dammsugning minskar de risker damm orsakar.
- ▶ **Låt inte vanan att ofta använda verktygen göra att du blir slarvig och ignorerar verktygets säkerhetsprinciper.** En vårdslös åtgärd kan leda till allvarlig personskada inom bråkdelen av en sekund.

Korrekt användning och hantering av elverktyg

- ▶ **Överbelasta inte elverktyget.** Använd rätt elverktyg för det jobb du tänker göra. Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.
- ▶ **Ett elverktyg med defekt strömställare får inte längre användas.** Ett elverktyg som inte kan kopplas in eller ur är farligt och måste repareras.
- ▶ **Dra stickproppen ur vägguttaget och/eller ta bort batteriet, om det kan tas ut ur elverktyget, innan inställningar utförs, tillbehörsdelar byts ut eller elverktyget lagras.** Denna skyddsåtgärd förhindrar oavsiktlig inkoppling av elverktyget.
- ▶ **Förvara elverktygen oåtkomliga för barn.** Låt elverktyget inte användas av personer som inte är förtrogna med dess användning eller inte läst denna anvisning. Elverktygen är farliga om de används av oerfarna personer.
- ▶ **Underhåll elverktyg och tillbehör omsorgsfullt.** Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte brustit eller skadats och kontrollera orsaker som kan leda till att elverktygets funktioner påverkas menligt. Låt skadade delar repareras innan elverktyget tas i bruk. Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.
- ▶ **Håll skärverktygen skarpa och rena.** Omsorgsfullt skötta skärverktyg med skarpa eggar kommer inte så lätt i kläm och går lättare att styra.
- ▶ **Använd elverktyget, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar.** Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten. Om elverktyget används på ett sätt som det inte är avsett för kan farliga situationer uppstå.
- ▶ **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor ger ingen säker hantering och kontroll över verktyget i oväntade situationer.

Omsorgsfull hantering och användning av sladdlösa elverktyg

- ▶ **Ladda batterierna endast i de laddare som tillverkaren rekommenderat.** Om en laddare som är avsedd för en viss typ av batterier används för andra batterityper finns risk för brand.

- ▶ **Använd endast batterier som är avsedda för aktuell elverktyg.** Används andra batterier finns risk för kroppsskada och brand.
- ▶ **Håll gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål på avstånd från reservbatterier för att undvika en bygling av kontaktarna.** En kortslutning av batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand.
- ▶ **Om batteriet används på fel sätt finns risk för att vätska rinner ur batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Vid oavsiktlig kontakt spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen uppsök dessutom läkare.** Batterivätskan kan medföra hudirritation och brännskada.
- ▶ **Använd inte batteriet eller verktyg som är skadade eller modifierade.** Skadade eller modifierade batterier kan bete sig oväntat vilket leder till brand, explosion eller risk för personskador.
- ▶ **Exponera inte ett batteri eller verktyg för brand eller för hög temperatur.** Exponering för brand eller temperaturer över 130 °C kan leda till explosion.
- ▶ **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteriet eller verktyget utanför det temperaturomfång som specificeras i instruktionerna.** En olämplig laddning eller en laddning vid en temperatur som ligger utanför det specificerade området kan skada batteriet och öka brandrisken.

Service

- ▶ **Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera elverktyget och endast med originalreservdelar.** Detta garanterar att elverktygets säkerhet upprätthålls.
- ▶ **Utför aldrig service på skadade batterier.** Service på batterier får endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.

Säkerhetsanvisningar för handhållna elverktyg vid användning på hög höjd

- ▶ **Följ verktygstillverkarens rekommendationer för fastsättning av verktyget och tillbehör vid användning av elverktyget på hög höjd.** Användning av icke-rekommenderade fastsättningsmetoder eller tillbehör kan öka risken för fall från höjd, vilket kan orsaka allvarliga skador på personer i närheten.
- ▶ **Vid användning av elverktyget i förhöjd arbetsposition får du inte montera något tillbehör på verktyget som skulle leda till att fästområdet överskrider sin bärkraft [kg (lb)].** Om vikten av verktyg, batteri, monterade delar och tillbehör överskrider fästområdets maximala bärkapacitet för elverktygets fallskydd kan det vid ett fall från höjd falla, vilket kan orsaka allvarliga skador på personer i närheten.

Säkerhetsanvisningar för gängstångskap



Använd skyddsglasögon. Då skyddar du dina ögon mot kringflygande materialpartiklar.



Håll händer borta från käftarna och från rörliga delar. Fingrar kan fastna i skärmekanismen och orsaka allvarliga personskador.

- ▶ **Håll ansiktet borta från skärmekanismen.** Under kapningen kan brottstycken från gängstången slungas iväg och orsaka allvarliga personskador.
- ▶ **Arbeta inte på spänningsförande material och håll elverktyget i de isolerade greppytorna.** Kontakt med strömförande material kan också sätta metalldelar i apparaten under spänning och leda till elstötar.
- ▶ **Använd handskar vid bearbetning av gängstänger.** Arbetsstyckets kanter och spån är vassa och kan vara heta direkt efter bearbetningen.
- ▶ **Säkra arbetsstycket.** Ett arbetsstycke som är fastspänt i en uppspänningsanordning eller ett skruvstycke hålls säkrare än med handen.
- ▶ **För säker bearbetning av långa eller stora gängade stänger kan elverktyget placeras på en horisontell yta med hjälp av stödytorna.** Det får inte skruvas fast i ett skruvstycke eller fästas i en arbetsbänk.
- ▶ **Lägg inte elverktyget på spånen från arbetsstycket.** Det kan leda till skador och fel på elverktyget.
- ▶ **Stå alltid stadigt, särskilt vid arbeten över huvudhöjd. Håll fast gängstången under och efter kapningen för att förhindra att den kapade gängstången faller ner.** En kapad gängstång kan orsaka allvarliga personskador.
- ▶ **Säkra elverktyget med fallsäkringar vid arbete i upphöjd position och se till att inga personer befinner sig under arbetsområdet. Bär hjälm vid arbete över huvudhöjd.** På detta sätt undviker du personskador och materiella skador om elverktyget faller ner.
- ▶ **Vid skador och felaktig användning av batteriet kan ångor träda ut. Batteriet kan börja brinna eller explodera.** Tillförlämplig friskluft och kontakta läkare vid besvär. Ångorna kan leda till irritation i andningsvägarna.
- ▶ **Batteriet får inte öppnas eller ändras.** Detta kan leda till kortslutning.
- ▶ **Batteriet kan skadas av vassa föremål som t.ex. spikar eller skruvmejslar eller på grund av yttre påverkan.** En intern kortslutning kan uppstå och rök, explosion eller överhettning kan förekomma hos batteriet.
- ▶ **Använd endast batteriet i produkter från tillverkaren.** Detta skyddar batteriet mot farlig överbelastning.



Skydda batteriet mot hög värme som t. ex. längre solbestrålning, eld, smuts, vatten och fukt. Explosions- och kortslutningsrisk.

Produkt- och prestandabeskrivning



Läs igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsinstruktionerna och anvisningarna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Beakta bilden i den främre delen av bruksanvisningen.

Ändamålsenlig användning

Elverktyget är avsett för kapning av gängstänger.

Komponenter på bilden

Numreringen av de avbildade komponenterna refererar till framställningen av elverktyget på grafiksidan.

- (1) Framsida
- (2) Rörlig hållare
- (3) Skärback (2x)
- (4) Stationär hållare
- (5) Gängstångsstyrning
- (6) Batteri^{a)}
- (7) Batterifrigröringsknapp^{a)}
- (8) Insexnyckel
- (9) Knapp för justering av djupanslaget
- (10) Djupanslag
- (11) Djupanslagets måttindikering
- (12) Stödyta (3 x)
- (13) Omkopplare (kapning, låst, öppen)
- (14) Avtryckarbrytare
- (15) Upphångningskrok
- (16) Arbetslampa
- (17) Handtag (isolerad greppyta)
- (18) Skruvar till skärbackar (2x)
- (19) Snittlinje
- (20) Gängstång^{b)}
- (21) Fästområde för fallsäkringsanordning på elverktyget
- (22) Fallsäkringsanordning^{b)}
- (23) Fast fästpunkt till fallsäkringsanordning^{b)}

a) Dessa tillbehör ingår inte i standard leveransen.

b) vanligt förekommande i handeln (ingår inte i leveransen)

Teknisk information

Gängstångskap		GGC 18V-12
Artikelnummer		3 601 JM8 0..
Märkspänning	V=	18
Sågkapacitet		
– Mjukt stål		M 6 x 1 M 8 x 1,25 M 10 x 1,5 M 12 x 1,75

Gängstångskap		GGC 18V-12
– Rostfritt stål		M 6 x 1 M 8 x 1,25 M 10 x 1,5
Mått (L x B x H)	mm	221 x 133 x 272
Vikt ^{A)}	kg	3,4
Rekommenderad omgivningstemperatur vid laddning	°C	0 ... +35
Tillåten omgivningstemperatur vid drift ^{B)} och vid förvaring	°C	–20 ... +50
Kompatibla batterier		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Rekommenderade laddare		GAL 18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

A) Utan batteri (du hittar batteriets vikt under www.bosch-professional.com)

B) begränsad effekt vid temperaturer < 0 °C

Värdena kan variera beroende på produkt och är beroende av användnings- och omgivningsvillkor. Mer information finns på www.bosch-professional.com/wac.

Buller-/vibrationsdata

Bullernivåvärde beräknat enligt **EN 62841-1**.

Den A-klassade bullernivån hos elverktyget brukar ligga på: Ljudtrycksnivå **83 dB(A)**; Ljudeffektsnivå **91 dB(A)**.

Osäkerhet K = **3 dB**.

Använd hörselskydd!

Vibrationsvärde a_h (kontinuerliga vibrationer), p_f (upprepade chockvibrationer) och osäkerhet K beräknad enligt **EN 62841-1**:

$a_h = 1,1 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$, $p_f = 210 \text{ m/s}^2$ ($K = 13 \text{ m/s}^2$)

Den vibrationsnivå och det bullervärde som anges i dessa anvisningar har uppmätts enligt en mätmetod som normalerats och kan användas för att jämföra elverktyg med varandra. Mätmetoden är även lämplig för preliminär bedömning av vibrations- och bullernivån.

Den angivna vibrations- och bullernivån representerar den huvudsakliga användningen av elverktyget. Om däremot elverktyget används för andra ändamål, med andra insatsverktyg eller inte underhållits ordentligt kan vibrations- och bullernivån avvika. Då kan vibrations- och bullernivån under arbetsperioden öka betydligt under hela arbetstiden.

För en exakt bedömning av vibrations- och bullernivån bör även de tider beaktas när elverktyget är avstängt eller är

igång, men inte används. Detta reducerar vibrations- och bullerbelastningen för den totala arbetsperioden betydligt. Bestäm extra säkerhetsåtgärder för att skydda operatören mot vibrationernas inverkan t.ex.: underhåll av elverktyget och insatsverktygen, att hålla händerna varma, organisation av arbetsförloppen.

Överbelastningsskydd

Elverktyget kan inte överbelastas om användning sker enligt föreskrifterna. Vid för stor belastning eller om tillåtet batteritemperaturområde överskrids slås det av automatiskt. Stäng då av elverktyget och avbryt arbetet som gjorde att det överbelastades. Slå därefter på elverktyget igen, för att starta om arbetsprocessen.

Anmärkning: Överbelastningsskyddet utlöses om du försöker kapa följande typer av gängstång.

- En gängstång som är större än skärbacksdimensionen.
- En gängstång med högre hållfasthet än vad elverktygets skärkapacitet tillåter.

Överhettningsskydd

Om elverktyget överhettas stängs det av automatiskt. Låt elverktyget svalna innan du slår på det igen.

Batteri

Bosch säljer batteridrivna elverktyg även utan batteri. Om det ingår ett batteri i leveransen av ditt elverktyg kan du se på förpackningen.

Ladda batteriet

► Använd endast de laddare som anges i tekniska data.

Endast denna typ av laddare är anpassad till det litiumjonbatteriet som används i elverktyget.

Observera: litiumjonbatterier levereras delvis laddade enligt internationella transportföreskrifter. För full effekt ska batteriet laddas helt innan första användningen.

Sätta in batteriet

Skjut in det laddade batteriet i batterihållaren tills det sitter fast.

Borttagning av batteri

För att ta ut batteriet, tryck på upplåsningsknappen och dra ut batteriet. **Bruka inte våld.**

Batteriet är försedd med två låssteg som hindrar ackumulatören från att falla ut om dess upplåsningsknapp faller ut. När batteriet är insatt i elverktyget hålls det med en fjäder i rätt läge.

Indikering batteristatus

Observera: Inte varje batterityp har en laddningsindikation. De tre gröna LED-lamporna på indikeringen för batteristatus visar batteriets laddningsnivå. Av säkerhetsskäl kan man endast kontrollera batteristatus när elverktyget är stilla.

Tryck på knappen för indikering av batteristatus  eller , för att visa batteriets laddningsnivå. Detta är möjligt även då batteriet är uttaget.

Om ingen LED-lampa lyser efter ett tryck på knappen för batteristatus är batteriet defekt och måste bytas ut.

Batterityp GBA 18V... | GBA18V...



LED	Kapacitet
Fast ljus 3 × grönt	60–100 %
Fast ljus 2 × grönt	30–60 %
Fast ljus 1 × grönt	5–30 %
Blinkande ljus 1 × grönt	0–5 %

Batterityp ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	Kapacitet
Fast ljus 5 × grönt	80–100 %
Fast ljus 4 × grönt	60–80 %
Fast ljus 3 × grönt	40–60 %
Fast ljus 2 × grönt	20–40 %
Fast ljus 1 × grönt	5–20 %
Blinkande ljus 1 × grönt	0–5 %

Detektering av risk för defekt batteri

EXPERT18V... | EXBA18V...

LED-lamporna i batteriets laddningsstatusindikatorer kan utöver batteriets laddningsstatus indikera risken för ett defekt batteri.

För att aktivera funktionen, håll knappen för laddningsstatusindikator  intryckt i tre sekunder.

Analysen av batteriet signaleras med ett löpande ljus på batteriets laddningsnivåindikator. Resultatet visas på indikatorn för batteriets laddningsnivå.



1 LED: Batteriet har en hög risk för defekt.

Prestanda och drifttid kan redan ha minskat. Vi rekommenderar att du byter ut batteriet.



5 LED:er: Batteriet är i gott skick med låg risk för defekter.

Observera: Bedömningen av risk för defekt batteri sker i två steg och ger en förenklad bedömning av skicket. Batteriet bedöms antingen vara i gott skick eller har en ökad risk för defekter. Ingen procentandel av batteristatusen visas.

Anvisningar för korrekt hantering av batterimodulen

Skydda batterimodulen mot fukt och vatten.

Batteriet får endast lagras inom ett temperaturområde mellan -20 °C till 50 °C. Låt därför inte batterimodulen t. ex. på sommaren ligga kvar i bilen.

Rengör vid tillfälle batterimodulens ventilationsöppningar med en mjuk, ren och torr pensel.

Är brukstiden efter uppladdning onormalt kort tyder det på att batterierna är förbrukade och måste bytas mot nya.

Beakta anvisningarna för avfallshantering.

Montage

- **Ta ut batteriet ur elverktyget innan alla arbeten på det (t.ex. underhåll, verktygsbyte, osv.).** Om strömbrytaren oavsiktligt påverkas finns risk för personskada.
- **Innan du sätter in batteriet i elverktyget ska du alltid kontrollera att avtryckarbrytaren (14) fungerar som den ska och återgår till FRÅN-läget när du släpper den.**

Montering av skärbackarna (se bilderna A–E)

Se till att alltid montera skärbackarna (3) i rätt riktning och så att de sitter säkert fast. Felaktig eller lös infästning kan leda till att skärbackarna går sönder, vilket kan orsaka personskador på grund av kringflygande splitter (se bild A).

Ta bort eventuella grader från skärbackarna (3) med en fil.

Använd alltid parvis monterade skärbackar (3). Ett sådant skärbackspar består av en skärback som är märkt med en punkt och en annan skärback som är märkt med två punkter (se bild D). Skärbackarna i paret kan skiftas mellan den rörliga hållaren (2) och den stationära hållaren (4).

Kontrollera att hållarna (2) och (4) till skärbackarna (3) är helt öppna. I annat fall sätter du i batteriet och trycker på avtryckarbrytaren (14) tills hållarna öppnats helt. Ta bort batteriet igen.

Ställ omkopplaren (13) i läsläget  (se bild C).

Skruva ut skruvarna (18) med den medföljande insexnyckeln (8).

Sätt in skärbackarna (3) rättvända i hållarna (2) och (4).

Säkra åter skärbackarna (3) med skruvarna (18).

Anmärkning: Skärbacksparet (3) går endast att skruva fast i elverktyget om de märkta framsidorna är vända mot varandra. Skärbackarna måste riktas in efter den gängdimension som ska kapas (se bild D).

Drift

- **Byt ut skärbackarna (3), om skåreggarna är urflisade eller deformerade (se bild E). Observera ytterligare anvisningar** (se „Byta skärbackar“, Sidan 16).
- **Skärbackarna (3) är extremt vassa. Håll därför alltid händerna borta från skåreggar och rörliga delar. Bearbeta inga korta arbetsstyckesdelar där händerna kan komma i närheten av skärbackarna. Det finns risk för allvarlig kroppsskada eller avskurna kroppsdelar.**
- **Kontrollera att skärbackar (3) av rätt storlek har monterats på elverktyget och att båda skärbackarna**

sitter i rätt läge. Kontrollera vilken gängstorlek som finns tryckt på skärbackarna innan du kapar.

- **Sätt i gängstängsen så att dess gängor överensstämmer med den stationära skärbackens innan du trycker på avtryckarbrytaren (14). Felriktade gängor kan medföra att skärbackarna går sönder och orsaka personskador på grund av flygande splitter.**

Användning med fallskydd

- **Säkerhetsanvisningar för användning i förhöjd arbetsposition.** Läs igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Att inte följa anvisningarna och instruktionerna kan leda till personskador.
- **Läs alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för fallskyddet (22) och fallskyddssystemet.** Att inte följa anvisningarna och instruktionerna kan leda till personskador.
- **Använd alltid fallskydd vid en arbetshöjd på 1,8 m eller högre.**
- **Fäst verktyget endast i fasta, stabila fästpunkter (t.ex. ställningsstag).** Osäkrade föremål som stegar, verktygslådor o.s.v. kan inte säkra ett fall. Fästpunktens bärkraft måste vara lika hög eller högre än bärkraften för det fästområde på elverktyget där fallskyddet monteras.

Bärkraft för det fästområde på elverktyget där fallskyddet monteras ^{A)}	6 kg (13.2 lb)
Maximal längd för fallskyddet	1,1 m (3.6 ft)

A) Detta inkluderar elverktyget inklusive alla monterade delar och alla tillbehör.

Montering av fallskydd (se bild B)

För att använda fallskyddssystemet, fäst fallskyddet (22) vid det avsedda fästområdet på elverktyget (21). För fallskydd med ögla, linda det runt fästområdet som visas på bilden B. Dra åt öglan och se till att den inte är vriden.

Användningsanvisningar

- Fallskyddet är avsett att användas av kvalificerade och sakkunniga personer.
- Fäst fallskyddet endast vid den fästpunkt på elverktyget som är avsett för fallskydd.
- Använd inga andra delar av elverktyget för att fästa fallskyddet och modifiera inte elverktyget för att skapa fästpunkter.
- Använd endast fallskydd med lika hög eller högre bärkraft än den som anges ovan för det fästområde på elverktyget som är avsett för fallskyddet.
- Använd endast fallskydd med ögla eller karbiner.
- Använd helst ett fallskydd med faldämpare.
- Använd uteslutande fallskydd enligt ANSI ISEA 121:2018. Använd inte rep, linor, stålvaror eller kablar som fallskydd.
- Se till att fallskyddet är ordentligt fäst i båda ändar innan du börjar arbeta i förhöjd arbetsposition.

- Använd inte fallskyddet på ett sätt som påverkar skyddsskåpor, strömbrytare eller låsningar i deras normala funktion.
- Använd inte mer än ett verktyg per fallskydd.
- Använd fallskyddet så att elverktyget rör sig bort från användaren om det faller. Fallande elverktyg svänger in i fallskyddet när de faller. Detta kan leda till skador eller förlust av balansen.
- Sträck inte ut falldämpande fallskydd under användning. Använd alltid fallskydd i ospänt tillstånd.
- Använd inte fallskyddet för att lyfta eller dra upp elverktyget.
- Använd inte fallskyddet för att säkra personer.
- Byt inte tillbehör i förhöjd arbetsposition.
- Använd endast tillbehör som är avsett för arbete i förhöjd arbetsposition och som anges i denna bruksanvisning.
- Håll fallskyddet borta från högspänningsområden eller elledningar. Det kan i annat fall leda till elstötar.
- Ändra inte fästområdet för fallskyddet på elverktyget och använd det inte på annat sätt än vad som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte fallskyddet i närheten av rörliga delar. Fallskyddet kan fastna, vilket kan leda till klämskador.
- Håll fallskyddet borta från vassa kanter, egg, spån, gnistor och annat som kan orsaka skador.
- Undvik att trassla in dig i fallskyddet.
- Bär inte elverktyget i fallskyddet eller i dess fästområde.
- Byt elverktyget från ena handen till den andra endast när du står stadigt.
- Försök inte fånga ett fallande elverktyg.
- Inspektera fästområdet för fallskyddet och själva fallskyddet före varje användning samt efter ett fall, för att säkerställa att det fungerar som det ska. Använd inte elverktyget eller fallskyddet om de är skadade (sprickor, skadade sömmar osv.) eller om de inte fungerar som de ska. Skador på fästområdet för fallskyddet inkluderar bland annat vita sprickor i plastdelar, sprickor, skador och deformationer.
- Om elverktyget har fallit från höjd och fångats upp av fallskyddet ska detta märkas och tas ur drift.
- Om du använder ett fallskydd med fallindikator och indikatorn är synlig, är fallskyddet inte längre i driftdugligt skick.

Driftstart

Omkopplare (se bild C)

- **Ställ alltid omkopplaren (13) i låsläge  när du inte använder elverktyget.**
- **Kontrollera före användningen att omkopplaren (13) står i rätt läge.**
- **Rör inte omkopplaren (13) när avtryckarbrytaren (14) hålls intryckt. Det kan leda till skador på elverktyget.**

Starta kapningen genom att ställa omkopplaren (13) i kapläget (läge **a**, ) och trycka på avtryckarbrytaren (14). För att kasta om rörelseriktningen ställer du omkopplaren

(13) i reverseringsläget (läge **b**, ) och håller den intryckt i detta läge medan du samtidigt trycker på avtryckarbrytaren. När du släpper omkopplaren och avtryckarbrytaren kopplar elverktyget automatiskt om till låsläget . Trycker du på avtryckarbrytaren (14) och håller den intryckt så utför elverktyget en full cykel och stannar sedan automatiskt i helt öppet läge. För att låsa avtryckarbrytaren (14) ställer du omkopplaren (13) i låsläget . I detta läge går det inte att manövrera avtryckarbrytaren (14).

Anmärkning: Kapa aldrig gångstänger när rörelseriktningen är omvänd! Det leder till skador på elverktyget. Elverktyget får bara användas med omvänd rörelseriktning på tomgång och för att öppna skärbackarna (3) helt.

Anmärkning: Om du efter kapningen släpper avtryckarbrytaren (14) när skärbackarna (3) öppnas och ställer omkopplaren (13) i reverseringsläget, stängs skärbackarna. De öppnas på nytt om du trycker på avtryckarbrytaren igen.

In- och urkoppling

Ställ in gångstorleken för den gångstång som ska kapas på gångstångsstyrningen (5). Då hamnar stödytorna M6/M8 och M10/M12 för gångstången i rätt läge. Sätt innan du aktiverar avtryckarbrytaren (14) i gångstången så att dess gångor griper in i dem på skärbacken (3) i den stationära hållaren (4). Felriktade gångor kan leda till att skärbackarna (3) går sönder, vilket kan orsaka personskador på grund av kringflygande splitter eller skada på gångstången så att det inte längre går att skruva på den någon mutter.

Placera gångstången i rät vinkel mot snittlinjen (19) (se bild **G**) innan kapningen påbörjas och var noga med att gångstången får bra kontakt mot den tidigare inställda stångstyrningen.

När du ska **starta kapningen** kontrollerar du först att omkopplaren (13) står i kapläget (läge **a**, , se bild **C**) och trycker sedan på avtryckarbrytaren (14) och håller den intryckt. Skärbacken på den rörliga hållaren (2) överlappar skärbacken på den stationära hållaren (4) och återgår sedan. Om du släpper avtryckarbrytaren (14) innan kapningen är klar, stannar skärbackarna (3).

Anmärkning: När du kapar en gångstång av duktil metall, t.ex. rostfritt stål, kan det skapas grader i änden av snittet. Avlägsna i så fall graderna med en fil.

Automatisk stoppfunktion

Om du trycker kontinuerligt på avtryckarbrytaren (14) stängs hållarna (2) och (4) till skärbackarna (3) en gång, innan de återgår till helt öppet läge och sedan stannar. Släpp avtryckarbrytaren (14) och tryck sedan in den igen för att påbörja nästa kapsekvens.

Förvaring av insexnyckeln

Den medföljande insexnyckeln (8) kan förvaras inuti elverktyget så att den inte kommer bort. För att ta ut insexnyckeln tar du bort batteriet och drar ut insexnyckeln. Efter användningen stoppar du tillbaka insexnyckeln i elverktyget och sätter i batteriet.

Arbetslampan

Arbetslampan **(16)** gör det möjligt att lysa upp arbetsområdet vid ogynnsamma ljusförhållanden.

Var försiktig: Titta inte direkt in i lampan!

Tryck bara lätt på avtryckarbrytaren **(14)** för att tända arbetslampan **(16)** utan att samtidigt starta motorn. Tryck in avtryckarbrytaren helt när du ska kapa gångstänger. Arbetslampan hålls automatiskt tänd under driften. Lampan lyser så länge avtryckarbrytaren hålls intryckt. Arbetslampan slocknar cirka 15 sekunder efter att du släppt avtryckarbrytaren.

Gångstångsstyrning (se bilder F–G)

För att få exakta snitt ställer du gångstångsstyrningen **(5)** i rätt läge (M6/M8 eller M10/M12) beroende på diametern på den gångstång som ska kapas.

Placera gångstången vinkelrätt mot snittlinjen **(19)** innan du påbörjar kapningen. Se till att gångorna på gångstången och gångorna på den stationära skärbacken griper in i varandra (se bild **K**). Se även till att gångstången har god kontakt med båda ytorna på stångstyrningen (se bild **G**) och håll gångstången i detta läge med ett stadigt grepp. Vid kapningen skapas en motkraft som kan vrida gångstången ur läge. Om gångstången hamnar snett kan det leda till dålig snittkvalitet, till att gångstången fastnar eller till skador på skärbackarna eller gångstången. Håll därför gångstången riktad enligt beskrivningen vid kapningen.

Ställa in djupanslaget (se bilder H–I)

Använd djupanslaget **(10)** om du vill kapa flera gångstänger till samma längd eller om du vill kapa gångstänger med ett bestämt utstick från en yta.

Tryck in knappen **(9)** och för in djupanslaget. Se till att den tandade sidan på djupanslaget är vänd mot knappens tandade sida. Djupanslaget **(10)** har två måttskalor (millimeter och tum). Du kan vända på djupanslaget **(10)** för att använda den skala du önskar. Ställ in hur långt du vill att djupanslaget **(10)** ska nå på djupanslagets måttindikering **(11)** (se bild **I**). Släpp knappen **(9)** igen för att låsa djupanslaget.

Bär aldrig elverktyget i djupanslaget **(10)**. Det innebär risk för att tappa elverktyget så att det skadas och/eller orsakar personskador.

Arbetsanvisningar

Avbryta snittet i fördid

Försök aldrig att dra loss elverktyget från gångstången med våld. Det kan orsaka att verktyget startar oväntat, vilket kan leda till personskada eller skada på skärbackarna **(3)** och elverktyget.

Vill du avbryta snittet i fördid släpper du avtryckarbrytaren **(14)**. Elverktyget stängs av. Ställ omkopplaren **(13)** i reverseringsläget (läge b, ) och håll den intryckt medan du trycker på avtryckarbrytaren **(14)** ända tills gångstången lossnat helt från skärbackarna **(3)** och elverktyget automatiskt stannar i helt öppet läge.

Upphångningskrok (se bild J)

Med upphångningskroken **(15)** kan du hänga upp elverktyget t.ex. på en steg. Sväng då först upp upphångningskroken **(15)**.

Fäll in upphångningskroken **(15)** igen så att den snäpper fast när du ska använda elverktyget.

Upphångningskroken **(15)** är inte till för att fästa elverktyget vid en person (t.ex. i bältet). Häng under inga omständigheter upp elverktyget på blåsiga ställen eller på ytor som kan vara ostadiga.

Kapning av fastsittande gångstänger (se bild K)

Gör så här om du vill kapa en fastsittande gångstång (t.ex. en monterad gångstång i taket eller väggen i en byggnad). Kontrollera att gångstångsstyrningen **(5)** är inställd för den gångstorlek som ska kapas och att skärbackarna **(3)** är helt öppna. Placera elverktyget så att gångstången hamnar mellan skärbackarna **(3)**. Se till att gångstången har kontakt med gångstångsstyrningen **(5)** och rikta in gängen på gångstången mot den på den stationära skärbacken. Håll med din fria hand i den avkapade delen på gångstången, eftersom den kan falla ner efter kapningen. Håll elverktyget i ett stadigt grepp och räkna med motkrafter. Håll avtryckarbrytaren **(14)** intryckt tills kapningsprocessen har slutförts.

Du kan använda djupanslaget **(10)** för att korta av gångstången till ett bestämt avstånd från en yta. Innan du placerar djupanslaget **(10)** mot ytan ska du kontrollera att både spetsen på djupanslaget **(10)** och framsidan **(1)** på elverktyget är helt fria från smuts. I annat fall kan ytan smutsas ner.

Ställ in djupanslaget **(10)** på önskat mått. Placera elverktyget så att spetsen på djupanslag vidrör ytan som gångstången sticker ut ur och fortsätt sedan med kapningsproceduren enligt ovanstående beskrivning.

Kapning av lösa gångstänger (se bilder L–M)

Vid enkla jobb kan du kapa gångstänger genom att hålla elverktyget i ena handen och styra gångstången som ska kapas med den andra. Gör då på följande sätt.

Kontrollera att gångstångsstyrningen **(5)** är inställd för den gångstorlek som ska kapas och att skärbackarna **(3)** är helt öppna.

Placera elverktyget så att gångstången hamnar mellan skärbackarna **(3)**. Se till att gångstången har kontakt med gångstångsstyrningen **(5)** och rikta in gängen på gångstången mot den på den stationära skärbacken. Tänk på att den kapade delen faller ner efter kapningen. Håll både elverktyget och gångstången i ett stadigt grepp och räkna med motkrafter.

Håll avtryckarbrytaren **(14)** intryckt tills kapningsprocessen har slutförts. När du ska kapa långa gångstänger eller grova gängdimensioner som är svåra att hålla för hand, ställer du elverktyget med de tre sidostödytorna **(12)** mot ett horisontellt underlag (se bild **M**).

Hantera elverktyget med ena handen medan du med den andra handen styr gångstången som ska kapas med ett stadigt grepp. Gör då på följande sätt. Kontrollera att gångstångsstyrningen **(5)** är inställd för den gångstorlek som

ska kapas och att skärbackarna **(3)** är helt öppna. Placera gångstången så att den hamnar mellan skärbackarna **(3)**. Se till att gångstången har kontakt med gångstångsstyrningen **(5)** och rikta in gängen på gångstången mot den på den stationära skärbacken. Håll både elverktyget och gångstången i ett stadigt grepp och räkna med motkrafter. Håll avtryckarbrytaren **(14)** intryckt tills kapningsprocessen har slutförts.

För att korta av lösa gångstänger till en förinställd längd fortsätter du med följande steg. Ställ in djupanslaget **(10)** på önskat mått. Placera ett lämpligt föremål så att det vidrör djupanslaget **(10)**. Placera en gångstång på elverktyget enligt ovanstående beskrivning och se även till att den vidrör föremålet. Var försiktig så att du inte rubbar det utplacerade föremålet.

Lagring av elverktyget

Ta bort batteriet **(6)** när elverktyget ska lagras.

Avlägsna damm från skärbackarna **(3)** och de rörliga delarna.

Byta skärbackar

Ett skärbackspar består alltid av två skärbackar **(3)** där den ena skärbacken är märkt med en punkt och den andra märkt med två punkter. Byt alltid ut slitna eller skadade skärbackar parvis (se „Montering av skärbackarna (se bilderna **A–E**)“, Sidan 13).

Skärbackarna i paret kan skiftas mellan den rörliga hållaren **(2)** och den stationära hållaren **(4)**.

Anmärkning: Se till att båda skärbackarna **(3)** har ställts in efter den gängdimension som ska kapas (se bild **D**). En skärback **(3)** för metriska gängdimensioner har en skäregg för varje gängdimension. Dessa sitter på den märkta sidan på skärbacken **(3)**. Skärbackarna **(3)** går endast att skruva fast om de sitter i rätt läge, med de båda märkta sidorna vända mot varandra.

Underhåll och service

Kundtjänst och applikationsrådgivning

Svenska

Tel.: (08) 7501820

Du hittar länken till våra servicecenter och garantivillkor på sista sidan.

Ange alltid vid förfrågningar och reservdelsbeställningar det 10-siffriga produktnumret som finns på produktens typskylt.

Avfallshantering

Elverktyg, batterier, tillbehör och förpackning ska omhändertas på miljövänligt sätt för återvinning.



Släng inte elverktyg och inte heller batterier i hushållsavfall!

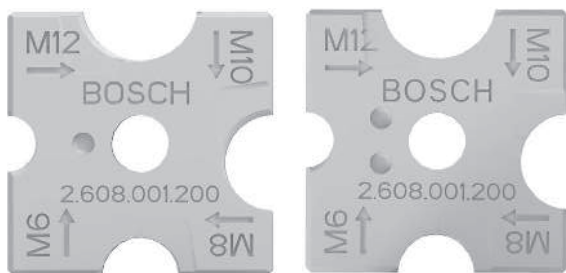
Endast för EU-länder:

Elektriska och elektroniska apparater eller förbrukade uppladdningsbara batterier/batterier som inte längre är

användbara måste samlas in separat och kasseras på ett miljövänligt sätt. Lämna in på en återvinningsstation. Felaktig avfallshantering kan vara skadlig för miljön och hälsan på grund av de farliga ämnen som den kan innehålla.



2 607 990 161



2 608 001 200

Legal Information and Licenses

Apache-2.0
CMSIS_5, v5.7.0

Copyright 2009-2020 Arm Limited. All rights reserved.
Licensed under the Apache License, Version 2.0
(the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>
Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

License Text
Apache License
Version 2.0, January 2004
<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition,

"control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

(a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and

(b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and

(c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and

(d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License.

You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT

WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

BSD-3-Clause

Infineon TLE987x_DFP, v1.5.0

Copyright (c) 2015-2017, Infineon Technologies AG. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

WARRANTY DISCLAIMER

This product contains Open Source Software components which underlie Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>